

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 74 (1999)  
**Heft:** 7-8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

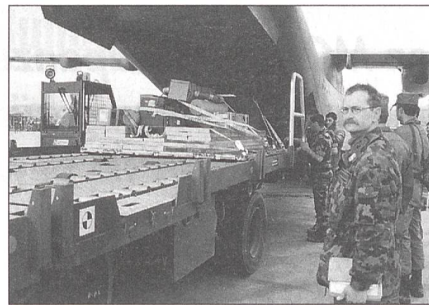
**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<b>Standpunkt:</b>	Gedanken zum Bundesfeiertag	3
<b>Hintergrund:</b>	Drei Aufgaben – ein Departement – das VBS	5
<b>Reportage:</b>	Sie leisten Dienst für die Ärmsten	8
<b>Sicherheitspolitik:</b>	DDR – eine andere militärische Stossrichtung	12
<b>Interview:</b>	«Slawonien war das bisher spannendste Jahr meines Lebens»	16
	Schweizergarde im Aufwind	19
<b>Porträt:</b>	50 Jahre Nordatlantische Allianz (NATO)	24
<b>Militärpresse:</b>	EMPA-Kongress 1998 in Belgien	26
<b>Wehrtechnik:</b>	Der neue Spz muss Schritt halten	29
	Das Rüstungsprogramm 1999	32
<b>Hintergrund:</b>	Stiefkind der Armee?	37
<b>Military-Quiz</b>		41
<b>SUOV aktuell</b>		45
<b>Info + Service</b>		48
<b>Frauen in der Armee aktuell</b>		60
<b>Agenda</b>		64

**Titelbild:** Sommer-Gebirgskurs Geb Div 12/98 «Alpine Grenztour» Piz Linard (links), Piz Sagliains (Mitte).

Bild: Major Jann Rageth



8

Alle helfen mit beim Ausladen aus dem Flugzeug in Albanien.



29

Die drei sich in der engeren Auswahl befindenden Schützenpanzer: Hägglunds CV 90/30, GKN Warrior und Marder M12

## SCHWEIZER SOLDAT

74. Jahrgang  
Ausgabe 7/8 · Juli/August 1999  
ISSN 1421-6906

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement: (inkl. 2,3 % MWSt)  
Schweiz Fr. 49.75, Ausland Fr. 64.-

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft «Schweizer Soldat», Biel

### Schweizer Soldat

**Chefredaktor:** Werner Hungerbühler  
Unt. Brieschhalden 15, 4132 Muttenz  
Telefon/Fax 061 462 25 00 Redaktion

**SUOV-Redaktor:** Hugo Schönholzer (sch)  
Lärchenweg 3A, 3800 Matten  
Telefon/Fax 033 823 14 90

**Literatur-Redaktor:** Dr. Hanspeter Egli (HE)  
Rainweg 5, 4450 Sissach  
Telefon 061 971 10 77, Fax 061 971 34 60

**Pressechefin SVFDA und FDA-Redaktorin:**  
Kpl Beatrix Baur-Fuchs  
St. Gallerstrasse 63a, 9032 Engelburg  
Telefon/Fax 071 278 89 36

### Abonnemente, Druck:

Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat  
8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, Fax 052 721 54 04  
E-Mail [verlag.zeitschriften@huber.ch](mailto:verlag.zeitschriften@huber.ch)  
<http://www.militaria.ch/html/inserat.htm>  
Postcheckkonto 85-10-0

### Inserateverkauf:

oase Anzeigenagentur  
Hegenheimerstrasse 4, 4055 Basel  
Telefon 061 385 94 94, Fax 061 385 94 95  
Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## “ Zur 1. Augustfyr

*Ihr liebe Lüt do rings im Rund,  
mir fyre hüt e schöni Stund.  
Au wenn by eus nit alles stimmt,  
und ein im andre d Achtig nimmt,  
so wai mr s Schlächte ligge lo  
und fyrlich alli zämmestoh.  
Mir schwöre zämme Hand in Hand  
für eusers schöne Heimatland;  
denn treu wai mir dr Heimet sy;  
und Du Herrgott, leg Säge dry!  
Drum schigg eus all im Ärdetal  
e bitzli Muet, e Sunnestrahl  
e bitzli Frohsinn und au Glügg!  
So baut me s Läbe Stügg um Stügg.  
E Läbe ohni Leid und Not,  
das wünsche mir, so guet as s goht.  
Drum liebi Lüt, syd heimetfroh!  
Dr Herr im Himmel wills e so. ”*

René Gilliéron †  
Lehrer und Heimatdichter in Pfeffingen  
im Birsegg BL